

Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

**► B DIREKTIVA 2004/36/ES EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA
z dne 21. aprila 2004
o varnosti zrakoplovov iz tretjih držav, ki pristajajo na letališčih Skupnosti
(UL L 143, 30.4.2004, str. 76)**

spremenjena z:

	Uradni list		
	št.	stran	datum
► <u>M1</u> Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 2111/2005 z dne 14. decembra 2005	L 344	15	27.12.2005
► <u>M2</u> Direktiva Komisije 2008/49/ES z dne 16. aprila 2008	L 109	17	19.4.2008
► <u>M3</u> Uredba (ES) št. 596/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2009	L 188	14	18.7.2009



DIREKTIVA 2004/36/ES EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne 21. aprila 2004

o varnosti zrakoplovov iz tretjih držav, ki pristajajo na letališčih Skupnosti

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA -

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 80(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije ⁽¹⁾,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora ⁽²⁾,

po posvetovanju z Odborom regij,

v skladu s postopkom iz člena 251 Pogodbe ⁽³⁾, upoštevajoč skupno besedilo, ki ga je odobril Spravni odbor 26. februarja 2004,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Resolucija o letalski nesreči v obalnih vodah Dominikanske republike, ki jo je sprejel Evropski parlament 15. februarja 1996 ⁽⁴⁾, poudarja, da bi se morala Skupnost bolj zavzeti in razviti strategijo izboljšanja varnosti njenih državljanov, ki potujejo z letali in živijo v bližini letališč.
- (2) Komisija je predložila Evropskemu parlamentu in Svetu sporočilo z naslovom „Opredelitev strategije izboljšanja varnosti v letalstvu“.
- (3) V sporočilu je jasno navedeno, da je varnost mogoče učinkovito povečati, če je zagotovljeno, da zrakoplovi izpolnjujejo vse mednarodne varnostne standarde iz prilog h Konvenciji o mednarodnem civilnem letalstvu, podpisani v Čikagu 7. decembra 1944 („Čikaška konvencija“).
- (4) Da bi vzpostavili in ohranili visoko stopnjo varnosti civilnega letalstva v Evropi, je treba uveljaviti usklajen pristop k učinkoviti uveljavitvi mednarodnih varnostnih standardov v Skupnosti. Zato je treba uskladiti pravila in postopke za preverjanje zrakoplovov iz tretjih držav na ploščadi, ko pristanejo na letališčih v državah članicah.
- (5) Usklajeni pristop k učinkoviti uveljavitvi mednarodnih varnostnih standardov s strani držav članic bo preprečil izkrivljanje konkurence. Skupno stališče glede zrakoplovov iz tretjih držav, ki ne izpolnjujejo mednarodnih varnostnih standardov, bo koristilo položaju držav članic.
- (6) Zrakoplove, ki pristajajo v državah članicah, je treba pregledati, če obstaja sum, da ne izpolnjujejo mednarodnih varnostnih standardov.
- (7) Inšpekcijske preglede je mogoče opraviti tudi v skladu s postopkom za preglede na kraju samem, če ni nobenih posebnih sumov, pod pogojem, da se spoštuje zakonodaja Skupnosti in mednarodno pravo. Zlasti je treba inšpekcijske preglede opravljati na nediskriminatoren način.

⁽¹⁾ UL C 103 E, 30.4.2002, str. 351.

⁽²⁾ UL C 241, 7.10.2002, str. 33.

⁽³⁾ Mnenje Evropskega parlamenta z dne 3. septembra 2002 (UL C 272 E, 13.11.2003, str. 343), Skupno stališče Sveta z dne 13. junija 2003 (UL C 233 E, 30.9.2003, str. 12) in Stališče Evropskega parlamenta z dne 9. oktobra 2003 (še ni objavljeno v Uradnem listu). Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 1. aprila 2004 in Sklep Sveta z dne 30. marca 2004.

⁽⁴⁾ UL C 65, 4.3.1996, str. 172.

▼B

- (8) Inšpekcijski pregledi se lahko poostrijo, če gre za zrakoplove, pri katerih so že v preteklosti ugotovljene pogoste napake, ali za zrakoplove letalskega operaterja, katerega zrakoplovi so že velikokrat pritegnili pozornost.
- (9) Informacije, ki se zberejo v vsaki državi članici, se dajo na voljo vsem drugim državam članicam in Komisiji, da bi zagotovili najučinkovitejše spremljanje izpolnjevanja mednarodnih varnostnih standardov zrakoplovov iz tretjih držav.
- (10) Zato je treba na ravni Skupnosti določiti postopek za ocenjevanje zrakoplovov iz tretjih držav in zadevne mehanizme sodelovanja med pristojnimi organi držav članic v zvezi z izmenjavo informacij.
- (11) Zaradi občutljive narave informacij o varnosti bi morale države članice sprejeti potrebne ukrepe v skladu s svojo nacionalno zakonodajo, da bi zagotovile ustrezno zaupnost informacij, ki jih prejmejo.
- (12) Komisija bi morala - brez poseganja v pravico javnosti do dostopa do dokumentov Komisije po Uredbi (ES) št. 1049/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije ⁽¹⁾ - sprejeti ukrepe za razpošiljanje informacij zainteresiranim stranem ter določiti zadevne pogoje.
- (13) Zrakoplovu, v zvezi s katerim se zahtevajo ukrepi za odpravo napak, je treba, kadar so razkrite pomanjkljivosti očitno tveganje za varnost, prepovedati let, dokler se ne izpolnijo mednarodni varnostni standardi.
- (14) Objekti in naprave na letališču opravljanja inšpekcijskega pregleda so lahko taki, da bo pristojni organ moral zrakoplovu dovoliti premestitev na ustrezno letališče, pod pogojem, da so izpolnjeni pogoji za varno premestitev.
- (15) Da bi izpolnila svoje naloge iz te direktive, bi moral Komisiji pomagati odbor, ustanovljen s členom 12 Uredbe Sveta (EGS) št. 3922/91 z dne 16. decembra 1991 o uskladitvi tehničnih predpisov in upravnih postopkov na področju civilnega letalstva ⁽²⁾.
- (16) Ukrepe, potrebne za izvedbo te direktive, je treba sprejeti v skladu s Sklepom Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopke za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil ⁽³⁾.
- (17) Komisija da na voljo odboru, ustanovljenem po členu 12 Uredbe Sveta (EGS) št. 3922/91, statistične podatke in informacije, zbrane v okviru drugih ukrepov Skupnosti za posebne incidente, če bi lahko bili pomembni za razkritje pomanjkljivosti, ki predstavljajo grožnjo varnosti civilnega letalstva.
- (18) Upoštevati je treba sodelovanje in izmenjavo informacij v okviru Združenih letalskih organov (JAA) in Evropske konference civilnega letalstva (ECAC). Poleg tega je treba, kolikor je mogoče, uporabljati obstoječe strokovno znanje in izkušnje pri postopkih presoje varnosti tujih zrakoplovov (SAFA).
- (19) Upoštevati je treba vlogo Evropske agencije za varnost v letalstvu (EASA) pri oblikovanju politike varnosti civilnega letalstva v Evropi, vključno z uveljavitvijo postopkov za vzpostavitev in ohranjanje visoke enotne stopnje varnosti civilnega letalstva v Evropi.

⁽¹⁾ UL L 145, 31.5.2001, str. 43.

⁽²⁾ UL L 373, 31.12.1991, str. 4. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1592/2002 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 240, 7.9.2002, str. 1).

⁽³⁾ UL L 184, 17.7.1999, str. 23.

▼B

- (20) Med Kraljevino Španijo in Združenim kraljestvom je bil s skupno deklaracijo ministrov za zunanje zadeve 2. decembra 1987 v Londonu sklenjen dogovor o večjem sodelovanju obeh držav pri uporabi gibraltarskega letališča; dogovor še ne učinkuje -

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

*Člen 1***Področje uporabe in cilj**

1. V okviru celotne strategije Skupnosti za vzpostavitev in ohranjanje visoke stopnje varnosti civilnega letalstva v Evropi ta direktiva uvaja usklajen pristop k učinkoviti uveljavitvi mednarodnih varnostnih standardov v Skupnosti z usklajevanjem predpisov in postopkov za preverjanje zrakoplovov iz tretjih držav na ploščadi, ko pristanejo na letališčih v državah članicah.
2. Ta direktiva ne posega v pravico držav članic, da opravijo inšpekcijske preglede, ki jih ne zajema ta direktiva, in da prepovejo let, prepovejo lete ali določijo pogoje za vsako letalo, ki pristane na njihovih letališčih, v skladu z zakonodajo Skupnosti in mednarodnim pravom.
3. Državni zrakoplovi po definiciji iz Čikaške konvencije in zrakoplovi z največjo dovoljeno vzletno maso pod 5 700 kg, ki ne opravljajo komercialnega zračnega prevoza, so izključeni iz področja uporabe te direktive.
4. Uporaba te direktive v zvezi z gibraltarskim letališčem ne posega v pravni položaj Kraljevine Španije in Združenega kraljestva v zvezi s sporom o suverenosti nad ozemljem, na katerem je letališče.
5. Uporaba te direktive za gibraltarsko letališče se odloži, dokler ne začne učinkovati skupna deklaracija, ki sta jo sprejela ministra za zunanje zadeve Kraljevine Španije in Združenega kraljestva 2. decembra 1987. Vladi Španije in Združenega kraljestva bosta obvestili Svet o datumu začetka učinkovanja.

*Člen 2***Opredelitve pojmov**

V tej direktivi:

- (a) „prepoved leta“ pomeni uradno prepoved zrakoplovu, da zapusti letališče, in tudi ukrepe, ki so potrebni za zadržanje le-tega;
- (b) „mednarodni varnostni standardi“ pomenijo varnostne standarde iz Čikaške konvencije in njenih prilog, ki so veljavni v času inšpekcijskega pregleda;
- (c) „preverjanje na ploščadi“ pomeni pregled zrakoplova iz tretje države v skladu s Prilogo II;
- (d) „zrakoplov iz tretje države“ pomeni zrakoplov, ki se ne uporablja ali upravlja pod nadzorom pristojnega organa države članice.

*Člen 3***Zbiranje informacij**

Države članice vzpostavijo mehanizem za zbiranje vseh informacij, ki so uporabne za izpolnitev cilja iz člena 1, vključujoč:

- (a) pomembne informacije, povezane z varnostjo, ki se lahko pridobijo:
 - v pilotskih poročilih,
 - v poročilih vzdrževalnih organizacij,

▼B

- v poročilih o incidentih,
 - od drugih služb, ki so neodvisne od pristojnih organov držav članic,
 - v pritožbah;
- (b) informacije o ukrepih, sprejetih po preverjanju na ploščadi, kakor so:
- zrakoplovu se prepove let,
 - zrakoplovu ali operatorju se prepovejo leti v zadevni državi članici,
 - zahtevani korektivni ukrepi,
 - stiki s pristojnim organom operatorja;
- (c) dodatne informacije v zvezi z letalskim operatorjem, kakor so:
- izvedeni korektivni ukrepi,
 - ponavljanje nepravilnosti.

Te informacije se hranijo v obliki, prikazani v Prilogi I, ob uporabi obrazca za standardno poročilo, ki vsebuje opisane točke.

*Člen 4***Preverjanje na ploščadi**

1. Vsaka država članica ustvari ustrezna sredstva za zagotovitev preverjanja na ploščadi zrakoplova, ki pristane na katero koli njihovo letališče, odprto za mednarodni zračni promet, in za katerega obstaja sum, da ne izpolnjuje mednarodnih varnostnih standardov. Pri izvajanju teh postopkov pristojni organ posveti posebno pozornost posameznemu zrakoplovu:

- če je prejel informacije, ki kažejo na slabo vzdrževanje ali očitno škodo ali napake,
- za katerega so sporočili, da od vstopa v zračni prostor države članice izvaja neobičajne manevre, ki povzročajo resne skrbi za varnost,
- za katerega je prejšnje preverjanje na ploščadi razkrilo pomanjkljivosti, ki povzročajo resno skrb, da zrakoplov ne izpolnjuje mednarodnih varnostnih standardov, in kadar državo članico skrbi, da napak ni mogoče odpraviti,
- če obstajajo dokazi, da pristojni organi države registracije ne izvajajo ustreznega nadzora, ali
- če informacije, zbrane v skladu s členom 3, povzročajo skrb glede letalskega operaterja ali če je prejšnje preverjanje na ploščadi razkrilo pomanjkljivosti na zrakoplovu, ki ga uporablja isti operator.

2. Države članice lahko določijo pravila za opravljanje preverjanja na ploščadi v skladu s postopkom za preglede na kraju samem, če ni nobenih posebnih sumov, pod pogojem, da so ti predpisi v skladu z zakonodajo Skupnosti in mednarodnim pravom. Vendar je treba ta postopek izvajati nediskriminatorno.

3. Države članice zagotovijo izvajanje ustreznega preverjanja na ploščadi in drugih nadzornih ukrepov, sprejetih v skladu s členom 8(3).

4. Preverjanje na ploščadi se izvaja v skladu s postopkom iz Priloge II ob uporabi obrazca za poročilo o preverjanju na ploščadi, ki vsebuje vsaj točke, navedene v obrazcu iz Priloge II. Po zaključku preverjanja na ploščadi je vodja zrakoplova ali zastopnik letalskega operaterja obveščen o izidih preverjanja na ploščadi in se, če so bile razkrite večje napake, pošlje sporočilo operaterju zrakoplova in zadevnim pristojnim organom.

▼B

5. Pri izvajanju preverjanja na ploščadi v skladu s to direktivo zadevni pristojni organ stori vse potrebno, da prepreči neupravičeno zamudo letala, ki se preverja.

*Člen 5***Izmenjava informacij**

1. Pristojni organi držav članic sodelujejo pri izmenjavi informacij. Na zahtevo pristojnega organa te informacije vključujejo seznam letališč zadevne države članice, odprtih za mednarodni promet, v katerem se za vsako koledarsko leto navede število opravljenih preverjanj in število premikov zrakoplovov iz tretjih držav na vsakem letališču s seznama.

2. Vsa standardna poročila iz člena 3 in poročila o preverjanju na ploščadi iz člena 4(4) se brez odlašanja dajo na voljo Komisiji ter na njihovo zahtevo pristojnim organom držav članic in Evropski agenciji za varnost v letalstvu (EASA).

3. Kadarkoli standardno poročilo kaže na potencialne grožnje varnosti ali kadar poročilo o preverjanju na ploščadi kaže, da zrakoplov ne izpolnjuje mednarodnih varnostnih standardov in lahko predstavlja resno grožnjo varnosti, se poročilo brez odlašanja pošlje vsakemu pristojnemu organu držav članic in Komisiji.

*Člen 6***Zaščita in razširjanje informacij**

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe v skladu s svojo nacionalno zakonodajo, da bi zagotovile ustrezno zaupnost informacij, ki jih prejmejo v skladu s členom 5. Te informacije uporabljajo izključno za namene te direktive.

2. Komisija vsako leto da na voljo javnosti in zainteresiranim stranem v gospodarski panogi poročilo o zbranih informacijah, ki vsebuje analizo vseh informacij, prejetih v skladu s členom 5. Ta analiza je enostavna in zlahka razumljiva ter pokaže, ali obstaja povečano tveganje varnosti za letalske potnike. V analizi viri informacij niso razpoznavni.

▼M3

3. Brez poseganja v pravico javnosti glede dostopa do dokumentov Komisije po Uredbi (ES) št. 1049/2001 Komisija na svojo pobudo sprejme ukrepe za razširjanje informacij iz odstavka 1 zainteresiranim stranem in določi zadevne pogoje. Ti ukrepi, ki so lahko splošni ali posamični, temeljijo na potrebi po:

- zagotavljanju informacij osebam in organizacijam, ki jih potrebujejo za izboljšanje varnosti civilnega letalstva,
- omejevanju razširjanja informacij na nujno potrebne za namene njihovih uporabnikov, da bi zagotovili ustrezno zaupnost teh informacij.

Posamični ukrepi se sprejmejo v skladu s svetovalnim postopkom iz člena 10(3).

Splošni ukrepi, namenjeni spreminjanju nebistvenih določb te direktive z njenim dopolnjevanjem, se sprejmejo v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 10(4).

▼B

4. Kadarkoli se informacije v zvezi s pomanjkljivostmi zrakoplova dajo prostovoljno, je vir teh informacij nerazpoznaven v poročilih o preverjanju na ploščadi iz člena 4(4).

▼ B*Člen 7***Prepoved izvedbe leta**

1. Če je neizpolnjevanje mednarodnih varnostnih standardov očitno tveganje za varnost, bi moral letalski operater sprejeti ukrepe za odpravo pomanjkljivosti pred vzletom. Če pristojni organ, ki izvaja preverjanje na ploščadi, ni prepričan, da bodo ukrepi za odpravo napak izvedeni pred letom, prepove zrakoplovu izvedbo leta, dokler nevarnost ni odpravljena, ter o tem nemudoma obvesti pristojne organe zadevnega letalskega operaterja in državo registracije zrakoplova.

2. Pristojni organ države članice, v kateri se izvaja preverjanje na ploščadi, lahko ob sodelovanju z državo, ki je odgovorna za zadevni zrakoplov ali državo registracije zrakoplova, predpiše nujne pogoje, pod katerimi se zrakoplovu lahko dovoli odlet na letališče, na katerem je mogoče odpraviti pomanjkljivosti. Če pomanjkljivost vpliva na spričevalo o plovnosti zrakoplova, se prepoved izvedbe leta odpravi, samo če letalski operater pridobi dovoljenje države ali držav, ki jih bo zrakoplov preletel na tem letu.

*Člen 8***Ukrepi za izboljšanje varnosti in izvedbeni ukrepi**

1. Države članice poročajo Komisiji o operativnih ukrepih, ki jih sprejmejo zaradi izpolnjevanja zahtev iz členov 3, 4 in 5.

▼ M3

2. Na podlagi informacij, zbranih po odstavku 1, lahko Komisija:
- (a) v skladu z regulativnim postopkom iz člena 10(2) sprejme vse potrebne ukrepe za lažje izvajanje členov 3, 4 in 5, kot so:
 - opredelitev oblike shranjevanja in razširjanja podatkov,
 - ustanovitev organov ali pomoč le-tem pri upravljanju ali delovanju orodij, ki so potrebna za zbiranje in izmenjavo informacij;
 - (b) podrobne pogoje za izvajanje preverjanj na ploščadi, vključno s sistematičnimi preverjanji in priprava seznama informacij, ki jih je treba zbirati. Ti ukrepi, namenjeni spreminjanju nebistvenih določb te direktive z njenim dopolnjevanjem, se sprejmejo v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 10(4).

▼ B

3. Na podlagi informacij, prejetih v skladu s členi 3, 4 in 5 ter v skladu s postopkom iz člena 10(2), je mogoče sprejeti odločitev o ustreznem preverjanju na ploščadi in druge nadzorne ukrepe, zlasti v zvezi s tistimi, ki se nanašajo na posameznega letalskega operaterja ali posamezno tretjo državo v pričakovanju sprejetja zadovoljive ureditve za ukrepe za odpravo napak pristojnega organa te tretje države.

4. Komisija lahko sprejme ustrezne ukrepe za sodelovanje s tretjimi državami in pomoč le-tem, da bi izboljšali svoje možnosti nadzora varnosti v letalstvu.

▼ M1**▼ M3***Člen 10*

1. Komisiji pomaga odbor, ustanovljen po členu 12 Uredbe (EGS) št. 3922/91.

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člena 5 in 7 Sklepa 1999/468/ES, ob upoštevanju določb člena 8 Sklepa.

Rok iz člena 5(6) Sklepa 1999/468/ES je tri mesece.

▼M3

3. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člena 3 in 7 Sklepa 1999/468/ES, ob upoštevanju določb člena 8 Sklepa.
4. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člen 5a(1) do (4) in člen 7 Sklepa 1999/468/ES, ob upoštevanju določb člena 8 Sklepa.
5. Poleg tega se lahko Komisija posvetuje z odborom o kateri koli drugi zadevi v zvezi z uporabo te direktive.

▼B*Člen 11***Izvajanje**

Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za usklajitev s to direktivo, do 30. aprila 2006. O tem takoj obvestijo Komisijo.

Države članice se pri sprejetju teh predpisov sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

▼M3*Člen 12*

Komisija lahko spremeni priloge k tej direktivi.

Ti ukrepi, namenjeni spreminjanju nebitvenih določb te direktive, se sprejmejo v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 10(4).

▼B*Člen 13***Poročilo**

Komisija do 30. aprila 2008 predloži Evropskemu parlamentu in Svetu poročilo o uporabi te direktive in zlasti njenega člena 9, ki med drugim upošteva razvoj dogodkov v Skupnosti in mednarodnih forumih. Poročilu se lahko priložijo predlogi za spremembo te direktive.

*Člen 14***Začetek veljavnosti**

Ta direktiva začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 15

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

▼ **B**

PRILOGA I

Nacionalne letalske oblasti (*ime*)

(Država)

SAFA

Standardno poročilo

¹ Št.: _____² Vir: SR³ Datum: _____⁴ Kraj: _____⁵ (Se ne uporablja)⁶ Operater: _____⁷ Številka AOC (spričevala letalskega prevoznika):⁸ Država: _____

..... _____

⁹ Odhodni kraj _____¹⁰ Številka leta: _____¹¹ Namembni kraj _____¹² Številka leta: _____¹³ Zakupil letalski operator *: _____¹⁴ Država zakupnika: _____

* (kadar je to primerno)

¹⁵ Tip zrakoplova _____¹⁶ Registrska oznaka _____¹⁷ Serijska številka _____¹⁸ Letalska posadka: država, ki je izdala licence: _____¹⁹ Opombe:

.....

.....

.....

.....

²⁰ Sprejeti ukrepi:

.....

.....

.....

.....

²¹ (Se ne uporablja)²² Ime nacionalnega koordinatorja _____²³ Podpis _____

▼ **M2***PRILOGA II***Priročnik za postopke preverjanja na ploščadi ES SAFA – ključni elementi****1. SPLOŠNA NAVODILA**

- 1.1 Preverjanja na ploščadi SAFA izvajajo inšpektorji, ki imajo potrebno znanje s področja preverjanja; če se preverjajo vse točke s kontrolnega seznama, morajo imeti tudi tehnično znanje ter znanje s področja plovnosti in delovanja zrakoplova. Če preverjanje na ploščadi izvajata dva inšpektorja ali več, se lahko glavni elementi preverjanja – vizualni pregled zunanosti zrakoplova, pregled pilotske kabine ter pregled potniške kabine in/ali prostora za tovor – razdelijo med inšpektorje.
- 1.2 Inšpektorji se morajo predstaviti vodji zrakoplova ali v njegovi/njeni odsotnosti članu letalske posadke ali najvišjemu predstavniku operaterja, in sicer pred začetkom dela preverjanja na ploščadi, ki se izvaja na krovu. Če o preverjanju ni mogoče obvestiti nobenega predstavnika operaterja ali če v zrakoplovu ali v njegovi bližini ni nobenega takšnega predstavnika, velja splošno načelo, da se preverjanje na ploščadi SAFA ne izvede. V posebnih okoliščinah se lahko preverjanje na ploščadi SAFA izvede, vendar je to omejeno na vizualni pregled zunanosti zrakoplova.
- 1.3 Pregled je v razpoložljivem času in z razpoložljivimi sredstvi kar najbolj celovit. To pomeni, da se v primeru omejenega časa ali sredstev ne preverijo vse točke s seznama, temveč samo manjše število teh točk. Glede na čas in sredstva, ki so na voljo za preverjanje na ploščadi SAFA, se točke za pregled izberejo skladno s cilji programa ES SAFA.
- 1.4 Preverjanje na ploščadi ne povzroči neupravičene zamude pri vzletu zrakoplova, ki se preverja. Možni vzroki za zamudo vključujejo dvome v zvezi s pravilnostjo priprave leta, plovnostjo zrakoplova ali katero koli drugo zadevo, neposredno povezano z varnostjo zrakoplova in njegovih potnikov, vendar niso omejeni na navedene dvome.

2. USPOSOBLJENOST INŠPEKTORJEV

- 2.1 Države članice zagotovijo, da od 1. januarja 2009 vsa preverjanja na ploščadi SAFA na njihovem ozemlju izvajajo usposobljeni inšpektorji.
- 2.2 Države članice zagotovijo, da njihovi inšpektorji izpolnjujejo merila usposobljenosti, navedena v nadaljevanju.

2.3 Merila usposobljenosti**2.3.1 Merila za izpolnjevanje pogojev**

Države članice kot predpogoj za izpolnjevanje pogojev za usposobljenost zagotovijo, da imajo kandidati za usposobljenega inšpektorja SAFA potrebno izobrazbo s področja letalstva in/ali praktično znanje na področju/področjih preverjanja, ki so:

- (a) delovanje zrakoplova;
- (b) izdaja licenc za osebe;
- (c) plovnost zrakoplova;
- (d) nevarno blago.

2.3.2 Zahteve za usposabljanje

Za pridobitev usposobljenosti morajo kandidati uspešno opraviti usposabljanje, ki je sestavljeno iz:

- teoretičnega usposabljanja v predavalnici, ki ga izvaja organizacija za usposabljanje SAFA, kot je opredeljeno v odstavku 2.4;
- praktičnega usposabljanja, ki ga izvaja organizacija za usposabljanje SAFA, kot je opredeljeno v odstavku 2.4, ali višji inšpektor, ki ga imenuje država članica, kot je opredeljeno v odstavku 2.5, in deluje neodvisno od organizacije za usposabljanje SAFA;
- usposabljanja na delovnem mestu: izvede se v sklopu inšpekcijskih pregledov s strani višjega inšpektorja, ki ga imenuje država članica, kot je določeno v odstavku 2.5.

▼ **M2****2.3.3** *Zahteve za ohranitev veljavnosti usposobljenosti*

Države članice zagotovijo, da inšpektorji po pridobitvi usposobljenosti ohranjajo veljavnost svoje usposobljenosti:

- (a) s ponovnim usposabljanjem – ki je sestavljeno iz teoretičnega usposabljanja v predavalnici, ki ga izvaja organizacija za usposabljanje SAFA, kot je opredeljeno v odstavku 2.4;
- (b) z izvajanjem najmanjšega števila preverjanj na ploščadi vsakih 12 mesecev po zadnjem usposabljanju SAFA, razen če ni inšpektor usposobljen tudi za inšpekcijski pregled letalskih operacij ali plovnosti pri nacionalnem letalskem organu države članice in redno opravlja inšpekcijske preglede zrakoplovov domačih operaterjev.

2.3.4 *Smernice*

EASA najpozneje 30. septembra 2008 pripravi in objavi podrobne smernice za pomoč državam članicam pri izvajanju odstavkov 2.3.1, 2.3.2 in 2.3.3.

2.4 Organizacije za usposabljanje SAFA

2.4.1 Organizacija za usposabljanje SAFA je lahko del pristojnega organa države članice ali tretje organizacije.

Tretja organizacija je:

- del drugega pristojnega organa države članice,
- neodvisni subjekt.

2.4.2 Države članice zagotovijo, da tečaji usposabljanja iz odstavkov 2.3.2 in 2.3.3 (a), ki jih izvaja njihov nacionalni organ, potekajo najmanj v skladu z ustreznimi učnimi načrti, ki jih pripravi in objavi EASA.

2.4.3 Države članice, ki za usposabljanje v zvezi s programom SAFA zaposlijo tretjo organizacijo, vzpostavijo sistem za ocenjevanje takšne organizacije. Sistem je enostaven, pregleden in sorazmeren ter v skladu z vsemi ustreznimi smernicami, ki jih pripravi in objavi EASA. V okviru takšnega sistema so lahko upoštewane ocene, ki jih izvedejo druge države članice.

2.4.4 Tretja organizacija za usposabljanje lahko izvaja usposabljanje samo, če je na podlagi ocene razvidno, da se bo usposabljanje izvajalo v skladu z ustreznim učnim načrtom, ki ga pripravi in objavi EASA.

2.4.5 Države članice zagotovijo, da se programi usposabljanja njihovih pristojnih organov in/ali njihovi sistemi za ocenjevanje tretjih organizacij za usposabljanje spremenijo v skladu s priporočili iz revizij na področju standardizacije, ki jih izvede EASA skladno z delovnimi metodami iz Uredbe Komisije (ES) št. 736/2006 ⁽¹⁾.

2.4.6 Država članica lahko zaprosi agencijo EASA za oceno organizacije za usposabljanje in mnenje, na podlagi katerega lahko država članica poda svojo oceno.

2.4.7 EASA najpozneje 30. septembra 2008 pripravi in objavi podrobne smernice za pomoč državam članicam pri izvajanju tega odstavka.

2.5 Višji inšpektorji

2.5.1 Država članica lahko imenuje višje inšpektorje, če ti izpolnjujejo ustrezna merila usposobljenosti, ki jih določi ta država članica.

2.5.2 Države članice zagotovijo, da merila iz odstavka 2.5.1 vsebujejo najmanj naslednje zahteve, pri čemer je imenovani inšpektor:

- bil usposobljen inšpektor SAFA v triletnem obdobju pred imenovanjem,
- izvedel najmanj 36 inšpekcijskih pregledov SAFA v triletnem obdobju pred imenovanjem.

2.5.3 Države članice zagotovijo, da praktično usposabljanje in/ali usposabljanje na delovnem mestu, ki ga izvajajo njihovi višji inšpektorji, temelji na ustreznem učnem načrtu, ki ga pripravi in objavi EASA.

⁽¹⁾ UL L 129, 17.5.2006, str. 10.

▼ M2

- 2.5.4 Države članice lahko svojim višjim inšpektorjem dodelijo tudi izvajanje praktičnega usposabljanja in/ali usposabljanja na delovnem mestu za udeležence usposabljanja iz drugih držav članic.

EASA najpozneje 30. septembra 2008 pripravi in objavi podrobne smernice za pomoč državam članicam pri izvajanju tega odstavka.

2.6 Prehodni ukrepi

- 2.6.1 Inšpektorji SAFA, ki izpolnjujejo merila za izpolnjevanje pogojev iz odstavka 2.3.1 in merila o nedavnih izkušnjah iz odstavka 2.3.3 (b) na datum, določen v členu 3 Direktive Komisije 2008/49/ES, se štejejo kot usposobljeni za inšpektorje v skladu z zahtevami iz tega poglavja.
- 2.6.2 Ne glede na določbe odstavka 2.3.3 (a) morajo inšpektorji, ki se štejejo kot usposobljeni v skladu z odstavkom 2.6.1, opraviti ponovno usposabljanje, ki ga organizacija za usposabljanje SAFA postopno izvede najpozneje 1. julija 2010, nato pa v skladu z odstavkom 2.3.3 (a).

3. STANDARDI

- 3.1 Standardi ICAO in evropski regionalni dodatni postopki ICAO so temelj za preverjanje zrakoplovov in operaterjev v okviru programa ES SAFA. Poleg tega se pri inšpekcijskem pregledu tehničnega stanja zrakoplova preverijo tudi standardi proizvajalca zrakoplova.

4. POSTOPEK PREVERJANJA**Točke s kontrolnega seznama**

- 4.1 Točke, ki jih je treba preveriti, se izberejo med točkami, navedenimi na kontrolnem seznamu v poročilu o preverjanju na ploščadi SAFA, ki vsebuje 54 točk (glej Dodatek 1).
- 4.2 Preverjanje in morebitne ugotovitve na podlagi preverjanja je treba po končanem preverjanju navesti v poročilu o preverjanju na ploščadi SAFA.

Podrobne smernice SAFA

- 4.3 Za vsako točko preverjanja s kontrolnega seznama v poročilu o preverjanju na ploščadi SAFA se pripravi podroben opis, v katerem sta določena obseg in metoda preverjanja. Poleg tega se navede sklic na ustrezne zahteve iz prilog ICAO. Na podlagi teh podatkov EASA nato pripravi in objavi podrobne smernice, po potrebi pa podatke tudi spremeni v skladu z najnovejšimi veljavnimi standardi.

Vključitev poročil v centralizirano zbirko podatkov SAFA

- 4.4 Poročilo o preverjanju se čim prej vnese v centralizirano zbirko podatkov SAFA, vsekakor pa najpozneje 15 delovnih dni po datumu preverjanja, četudi pregled ni prinesel nobenih ugotovitev.

5. KATEGORIZACIJA UGOTOVITEV

- 5.1 Za vsako točko preverjanja so kot ugotovitve opredeljene tri kategorije možnih odstopanj od ustreznih standardov iz odstavka 3.1. Takšne ugotovitve se kategorizirajo, kot sledi:

- za ugotovitev kategorije 1 velja, da ima majhen vpliv na varnost,
- za ugotovitev kategorije 2 velja, da ima precejšen vpliv na varnost, in
- za ugotovitev kategorije 3 velja, da ima velik vpliv na varnost.

- 5.2 Navodila za kategorizacijo ugotovitev bo v obliki podrobnih smernic pripravila in objavila EASA ter bodo po potrebi spremenjena v skladu z ustreznim znanstvenim in tehničnim napredkom.

6. NADALJNI UKREPI, KI JIH JE TREBA SPREJETI

- 6.1 Brez poseganja v odstavek 1.2 je treba izpolniti dokazilo o preverjanju, ki vsebuje najmanj elemente iz Dodatka 2. Kopijo tega dokazila je treba izročiti vodji zrakoplova ali v njegovi/njeni odsotnosti članu letalske posadke ali najvišjemu predstavniku operaterja, ki je navzoč v zrakoplovu ali v njegovi bližini, in sicer po končanem preverjanju SAFA. Prejemnik

▼ **M2**

mora s podpisom potrditi prejem dokazila o preverjanju, ki ga nato obdrži inšpektor. Če prejemnik noče podpisati dokazila, se to zabeleži v dokumentu. EASA bo pripravila in objavila ustrezna podrobna navodila v obliki podrobnih smernic.

- 6.2 Na podlagi kategorizacije ugotovitev so bili opredeljeni nekateri nadaljnji ukrepi. Povezave med kategorijo ugotovitev in posledičnimi ukrepi, ki jih je treba sprejeti, so navedene v razredu ukrepov ter jih bo EASA pripravila in objavila v obliki podrobnih smernic.
- 6.3 Ukrepi razreda 1: Ta ukrep je sestavljen iz predložitve informacij o rezultatih preverjanja na ploščadi SAFA vodji zrakoplova ali v njegovi/njeni odsotnosti drugemu članu letalske posadke ali najvišjemu prisotnemu predstavniku operaterja. Ta ukrep obsega ustno poročanje in predložitev dokazila o preverjanju. Ukrepi razreda 1 se sprejme po vsakem preverjanju, ne glede na to, ali so bile ugotovitve identificirane ali ne.
- 6.4 Ukrepi razreda 2: Ta ukrep je sestavljen iz:
1. pisnega obvestila zadevnemu operaterju, ki vsebuje zahtevo po dokazilu o izvedbi ukrepov za odpravo napak, in
 2. pisnega obvestila odgovorni državi (državi operaterja in/ali registracije) glede rezultatov preverjanj, izvedenih na zrakoplovu, ki obratuje pod varnostnim nadzorom zadevne države. Obvestilo po potrebi vsebuje zahtevo po potrditvi, da so zadovoljni z ukrepi za odpravo napak, izvedenimi na podlagi točke 1.

Države članice agenciji EASA vsak mesec predložijo poročilo o statusu nadaljnjih ukrepov, ki so jih sprejele v skladu s preverjanji na ploščadi.

Ukrepi razreda 2 se sprejme po preverjanjih, pri katerih so bile identificirane ugotovitve kategorije 2 ali 3.

EASA bo pripravila in objavila ustrezna podrobna navodila v obliki podrobnih smernic.

- 6.5 Ukrepi razreda 3: Ukrepi razreda 3 se sprejme po preverjanjih, pri katerih so bile identificirane ugotovitve kategorije 3. Zaradi pomembnosti ugotovitev kategorije 3 v zvezi z njihovim možnim vplivom na varnost zrakoplova in njegovih potnikov so bili opredeljeni naslednji podrazredi:
1. Razred 3a – omejitev obratovanja zrakoplova: Pristojni organ, ki je izvedel preverjanje na ploščadi, sklene, da lahko zrakoplov zaradi pomanjkljivosti, ugotovljenih med preverjanjem, vzleti samo pod določenimi omejitvami.
 2. Razred 3b – ukrepi za odpravo napak pred letom: Med preverjanjem na ploščadi se ugotovijo pomanjkljivosti, zaradi katerih so še pred izvedbo načrtovanega leta potrebni ukrepi za odpravo napak.
 3. Razred 3c – nacionalni letalski organ, ki je izvedel preverjanje, je prepovedal izvedbo leta: Zrakoplovu se prepove izvedba leta, če pristojni organ, ki je izvedel preverjanje na ploščadi, po identifikaciji (pomembnih) ugotovitev kategorije 3 dvomi, da bo operater zrakoplova pred vzletom izvedel ukrepe za odpravo pomanjkljivosti, zaradi česar je neposredno ogrožena varnost zrakoplova in potnikov. V takšnih primerih nacionalni letalski organ, ki izvede preverjanje na ploščadi, zrakoplovu prepove izvedbo leta, dokler tveganje ni odpravljeno, ter takoj obvesti pristojne organe zadevnega operaterja in državo registracije zrakoplova.
- Ukrepi, sprejeti na podlagi odstavkov 2 in 3, lahko vključujejo neplačan let do vzdrževalne baze.
4. Razred 3d – takojšnja prepoved opravljanja letov: Država članica se lahko na neposredno in očitno ogrožanje varnosti odzove z uvedbo prepovedi opravljanja letov, kot to določata veljavna nacionalna zakonodaja in zakonodaja Skupnosti.

▼ **M2**

Dodatek 1

Poročilo o preverjanju na ploščadi SAFA



Nacionalni letalski organ (naziv)
(država)

SAFA

Poročilo o preverjanju na ploščadi

Št. _____

Vir: RI
Datum: _____ Kraj: _____
Lokalni čas: _____

Operater: _____ Številka AOC: _____
Država: _____ Vrsta operacije: _____

Zračna pol iz: _____ Številka leta: _____
Zračna pol do: _____ Številka leta: _____

Zakupil operater*: _____ Država zakupnika*: _____
* (če je ustrezno)

Vrsta zrakoplova: _____ Registrske oznake: _____
Konfiguracija zrakoplova: _____ Tovarniška številka: _____

Letalska posadka: država izdaje licence: _____
2. država izdaje licence*: _____
* (če je ustrezno)

Ugotovitve:

Oznaka/ Stand./ Rcf/ Kal./ Ugotovitev	Podroben opis
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Razred sprejetih ukrepov:

- | Razred sprejetih ukrepov: | Podroben opis |
|--|---------------|
| <input type="checkbox"/> 3d) Takojšnja prepoved opravljanja letov | _____ |
| <input type="checkbox"/> 3c) Prepoved izvedbe leta s strani NAA, ki opravi preverjanje | _____ |
| <input type="checkbox"/> 3b) Ukrepi za odpravo napak pred letom | _____ |
| <input type="checkbox"/> 3a) Omejitev obratovanja zrakoplova | _____ |
| <input type="checkbox"/> 2) Obveslilo organu in operaterju | _____ |
| <input type="checkbox"/> 1) Obveslilo kapitanu | _____ |

Dodatne informacije (če obstajajo)

Ime ali številka inšpektorja: _____

— To poročilo vsebuje ugotovitve navedenega preverjanja in se ne sme upoštevati kot potrdilo, da je zrakoplov ustrezen za izvedbo načrtovanega leta.

— Podatki iz poročila se lahko pri vnosu v zbirko podatkov SAFA ustrezno preoblikujejo.

▼ **M2**

Nacionalni letalski organ (naziv)
(država)

Oznaka točke	Preverjeno	Opomba
A. Pilotska kabina		
Splošno		
1. Splošno stanje	1 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>
2. Zasilni izhod	2 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>
3. Oprema	3 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>
Dokumentacija		
4. Priročniki	4 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
5. Kontrolni sezname	5 <input type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>
6. Radionavigacijske karte	6 <input type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>
7. Seznam minimalne opreme	7 <input type="checkbox"/>	7 <input type="checkbox"/>
8. Potrdilo o vpisu v register	8 <input type="checkbox"/>	8 <input type="checkbox"/>
9. Spričevalo o hrupu (če je ustrezno)	9 <input type="checkbox"/>	9 <input type="checkbox"/>
10. AOC ali enakovreden dokument	10 <input type="checkbox"/>	10 <input type="checkbox"/>
11. Radijsko dovoljenje	11 <input type="checkbox"/>	11 <input type="checkbox"/>
12. Spričevalo o plovnosti (C od A)	12 <input type="checkbox"/>	12 <input type="checkbox"/>
Podatki o letu		
13. Priprava leta	13 <input type="checkbox"/>	13 <input type="checkbox"/>
14. Popis mase in težišča	14 <input type="checkbox"/>	14 <input type="checkbox"/>
Varnostna oprema		
15. Ročni gasilni aparati	15 <input type="checkbox"/>	15 <input type="checkbox"/>
16. Rešilni jopiči/rešilna oprema za zasilni pristanek na vodi	16 <input type="checkbox"/>	16 <input type="checkbox"/>
17. Pasovi	17 <input type="checkbox"/>	17 <input type="checkbox"/>
18. Kísikova oprema	18 <input type="checkbox"/>	18 <input type="checkbox"/>
19. Ročna svetilka	19 <input type="checkbox"/>	19 <input type="checkbox"/>
Letalska posadka		
20. Licenca letalske posadke	20 <input type="checkbox"/>	20 <input type="checkbox"/>
Dnevnik potovanja/Tehnična knjiga ali enakovredno		
21. Dnevnik potovanja ali enakovredno	21 <input type="checkbox"/>	21 <input type="checkbox"/>
22. Potrdilo o vzdrževanju	22 <input type="checkbox"/>	22 <input type="checkbox"/>
23. Obvestilo o napaki in odprava napake (vključno, s tehnično knjigo)	23 <input type="checkbox"/>	23 <input type="checkbox"/>
24. Pregled pred poletom	24 <input type="checkbox"/>	24 <input type="checkbox"/>
B. Varnost/Kabina		
1. Splošno notranje stanje	1 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>
2. Prostor za osebje kabine in prostor za počitek posadke	2 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>
3. Komplet za prvo pomoč/komplet za nujno medicinsko pomoč	3 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>
4. Ročni gasilni aparati	4 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
5. Rešilni jopiči/rešilna oprema za zasilni pristanek na vodi	5 <input type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>
6. Varnostni pas in stanje sedeža	6 <input type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>
7. Zasilni izhod, osvetlitev in oznaka, svetilke	7 <input type="checkbox"/>	7 <input type="checkbox"/>
8. Drče/reševalni splavi (kot je zahtevano), ELT	8 <input type="checkbox"/>	8 <input type="checkbox"/>
9. Oskrba s kisikom (kabinsko osebje in potniki)	9 <input type="checkbox"/>	9 <input type="checkbox"/>
10. Varnostna navodila	10 <input type="checkbox"/>	10 <input type="checkbox"/>
11. Člani kabinskega osebja	11 <input type="checkbox"/>	11 <input type="checkbox"/>
12. Dostop do zasilnih izhodov	12 <input type="checkbox"/>	12 <input type="checkbox"/>
13. Varnost prtljage potnikov	13 <input type="checkbox"/>	13 <input type="checkbox"/>
14. Število sedežev	14 <input type="checkbox"/>	14 <input type="checkbox"/>

▼ **M2**

Oznaka točke	Preverjeno	Opomba
C. Stanje zrakoplova		
1. Splošno zunanje stanje	1 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>
2. Vrata in izstopne odprtine	2 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>
3. Krmarjenje letala	3 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>
4. Kolesa, pnevmatike in zavore	4 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
5. Sanišče in plovci zrakoplova	5 <input type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>
6. Prostor za kolesa	6 <input type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>
7. Pogonski sistem in nosilec	7 <input type="checkbox"/>	7 <input type="checkbox"/>
8. Ventilatorske lopatice	8 <input type="checkbox"/>	8 <input type="checkbox"/>
9. Propelerji, rotorji (glavni in repni)	9 <input type="checkbox"/>	9 <input type="checkbox"/>
10. Očitna popravila	10 <input type="checkbox"/>	10 <input type="checkbox"/>
11. Očitna nepopravljena škoda	11 <input type="checkbox"/>	11 <input type="checkbox"/>
12. Puščanje	12 <input type="checkbox"/>	12 <input type="checkbox"/>
D. Tovor		
1. Splošno stanje prostora za tovor	1 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>
2. Nevarno blago	2 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>
3. Varnost tovora na krovu	3 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>
E. Splošno		
1. Splošno	1 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>

▼ M2

Dodatek 2

Obrazec za dokazilo o preverjanju

Dokazilo o preverjanju													
Datum:		Čas:		Kraj:				Poljubne informacije NAA, ki opravi preverjanje (logotip, kontaktni podatki: tel./telefaks/e-naslov)					
Operater:				Država:		Št. AOC:							
Zračna pot iz:		Št. leta:		Zračna pot do:		Št. leta:							
Vrsta leta:	Zakupil operater:			Vrsta zrakoplova:		Konfiguracija zrakoplova:							
Država zakupnika:				Registrska oznaka:		Tovarniška številka zrakoplova:							
Država(-e) izdaje licence letalske posadke:				Potrdilo o prejemu (*)									
				Ime:		Podpis:							
				Funkcija:									
Preverjeno Opomba													
A Plovska kabina			Letalska posadka			C Stanje zrakoplova							
1	Splošno stanje		20	Licenca letalske posadke		1	Splošno zunanje stanje						
2	Zasilni izhod		Dnevnik potovanja/tehnična knjiga ali enakovredno			2	Vrata in izstopne odprtine						
3	Oprema		21	Dnevnik potovanja ali enakovredno		3	Krmarjenje letala						
Dokumentacija			22	Potrdilo o vzdrževanju		4	Kolesa, pnevmatike in zavore						
4	Priročniki		23	Obvestilo o napaki in odprava napake (vključno s tehnično knjigo)		5	Sanišče in plovci zrakoplova						
5	Kontrolni sezname		24	Pregled pred poletom		6	Prostor za kolesa						
6	Radionavigacijske karte		B Varnost/Kabina			7	Pogonski sistem in nosilec						
7	Seznam minimalne opreme		1	Splošno notranje stanje		8	Ventilatorske lopatice						
8	Potrdilo o vpisu v register		2	Prostor za osebje kabine in prostor za počitek posadke		9	Propelerji, rotorji (glavni in repni)						
9	Spričevalo o hrupu (če je ustrezno)		3	Komplet za prvo pomoč/Komplet za nujno medicinsko pomoč		10	Očitna popravila						
10	AOC ali enakovreden dokument		4	Ročni gasilni aparati		11	Očitna nepopravljena škoda						
11	Radjsko dovoljenje		5	Rešilni jopiči/rešilna oprema za zasilni pristanek na vodi		12	Puščanje						
12	Spričevalo o plovnosti (C od A)		6	Varnostni pas in stanje sedeža		D Tovor							
Podatki o letu			7	Zasilni izhod, osvetlitev in oznake, svetilke		1	Splošno stanje prostora za tovor						
13	Priprava leta		8	Drče/reševalni splavi (kot je zahtevano), ELT		2	Nevarno blago						
14	Popis mase in težišča		9	Oskrba s kisikom (kabinsko osebje in potniki)		3	Varnost tovora na krovu						
Varnostna oprema			10	Varnostna navodila		E Splošno							
15	Ročni gasilni aparati		11	Člani kabinskega osebja		1	Splošno						
16	Rešilni jopiči/rešilna oprema za zasilni pristanek na vodi		12	Dostop do zasilnih izhodov									
17	Pasovi		13	Varnost prtljage potnikov									
18	Kisikova oprema		14	Številno sedežev									
19	Ročna svetilka												
Sprejeti ukrep			Točka Opomba(-e)										
(3c) Prepoved izvedbe leta s strani NAA, ki opravi preverjanje													
(3b) Ukrepi za odpravo napak pred letom													
(3a) Omejitve obratovanja zrakoplova													
(2) Obvestilo organu in operaterju													
(1) Obvestilo kapitanu													
(0) Brez opomb													
Znak ali številka Inšpektorja(-ev)													
(*) Podpis člana posadke ali drugega predstavnika preverjenega operaterja ne pomeni sprejetja navedenih ugotovitev, temveč zgolj potrditev, da je bil zrakoplov pregledan na dan in v kraju, ki sta navedena v tem dokumentu. To poročilo vsebuje ugotovitve navedenega preverjanja in se ne sme upoštevati kot potrdilo, da je zrakoplov ustrezen za izvedbo načrtovanega leta. Podatki iz poročila se lahko pri vnosu v zbirko podatkov SAFA ustrezno preoblikujejo.													